

道真來華

天主降生一千九百一十六年

道真來華

中華民國五年獻縣天主堂印

似江河之行地原盡人所宜率由崇奉者也。特世人狃於目前第知趨避暫微之利害。昧厥身後不思棄取永巨之殃祥。是非有先知先覺者爲之警愚啟頑。吾四百兆同胞將何以識正道真教乎。幸泰西有守鐸道真。具胞與之量。爲饑溺之拯。離親友。拋家鄉。甘犧牲一己之身命。來中華冒險路。願救助大衆之神靈。其人格爲何如高尚。其愛德爲何等超美也哉。或曰。道真來華。係理想小說之一種。非事實也。曰。唯唯否否。大事之真僞虛實。衆目昭彰。可不辨而自明。論道真來華一書。固憑理想而撰。若按之於事實。決非理想矣。何居。溯自有唐迄今。來華傳宣正道真教者。代不乏人。在今日爲尤盛。非俱守鐸之儔乎。或聞言極稱是。抑吾又有說者。西鐸洵足令人欽佩。吾華鐸亦繼起有人。中西媲美。奉勸少年。凡蒙天主聖召。切貴承行維謹。厥父母務須玉成之。而勿禁阻。生前榮主牧人。生後獲享宗

徒福報。何幸如之。何樂如之。吾饒邑韓君天民。品學兼優。素抱愛教熱誠。以廣場公教爲職志。爰本其穎思奇悟。編輯官話小說。顏曰道真來華。俾稍識之無者。易於領略云爾。

中華民國五年夏月饒陽張春煦光甫氏識

道真來華序

兩間萬物莫不有至道存焉。出扶桑入禹淵密運不息者日道也。朔而生晦而隱。盈闕有序者月道也。土之道靜而鎮。氣之道動而浮。魚躍鳶飛龜螭蝶化動物之道也。若夫春而萌孽夏而葱蘢秋而秀實冬而枯歇者草木之道然也。物之於道得之則生失之則死順之則存逆之則亡而物之中不有方趾圓顙而號爲物靈者乎。何其於道也反茫然漠然迷其真宗而不知返耶。夫道之於人急於布帛菽粟古人所謂不可須臾離也。頃以道有真僞精粗賢者或不辯焉。是以真道東漸自李唐而宋元明清上下歷千餘祀學者往往驚爲剏解而闡道之書歷經兵燹蕩然不存。卽有景教遺碑明末著述不過雪中鴻爪雲裏龍鱗。見一處不及全豹兼之文筆皆遽理解黜立後之學者或厭探索而牧豎鄉農更難與論。吾鄉韓君天民宗君年富賈生才奇念切愛人熱心公教真道玉埋引爲終天大恨遂於課餘之暇著成道真來華一書。本教士東來之事實發教理內蘊之真

容體取小說筆求淺顯。幾同白傳之詩。村媼能通。雖臨憑空結構。却非齊野虛談。教理之外。兼及各方風景人情。廣收博採。筆或涉於詼詭。事從不出怪誕。人無智愚。教無內外。均可人手一帙。於茶餘飯後。翻閱數頁。則人生真道。自能潛移默運。如春霖蘇物。有入人於不覺不知者。至於消煩悶。廣見聞。固是書之餘事。而非作者之心針也。書成之餘。令急付手民。以公諸世。君遂走書索序。余以不文。却固請不獲已。爰書數語。以弁書首。惟是文墨一道。拋荒已久。拉襮書來。不能達作者之心。反足致斯文之累。幸閱者毋以是序而鄙是書也可。

中華民國五年夏饒陽愚漁氏識於古樵旅舍

道真來華序

世人每謂純良小說。使人善度消遣之光陰。然甯特消遣光陰而已。吾以爲純良小說。可用爲改良風俗之利器。蓋其敘事周詳。使閱者醒心而豁目。措詞典雅。俾聞者感念而動情。見忠孝節義則摹倣。聞巨奸賊子則痛詈。積久成性。心術自端。其關於人之趨向。係乎國之風俗者。可云密切矣。惜我中華舊有之小說。非妖魔鬼怪。卽奸盜邪淫。致使社會心理。因而腐敗。公教人士。無消遣幸福。卽我國今日之紛亂。雖原因甚多。而小說不良。實其一端也。乃改良小說。空有教育部之明文。其譯自外國。口吻亦與國情有背。欲求一注重道德。趣味濃深之稗乘。有益社會。而爲改良風俗之一助者。則幾如鱗角鳳毛。之不可數數觀。此固我國維持道德之缺點。亦卽同胞所抱之遺憾也。鄙人一介書生。添膺教任。閱歷既淺。才學又疎。今竟不辭謏陋。不顧卑俚。慨小說之不良。思從而補助。於教授之外。妄作虛擬之談。歷叙一唐時教士來華事跡。藉此以啟發人心。以傳揚聖教爲目。

的。以引人敬重。而鐸爲方針。以固聖教信友堅忍之心志。以振中華公教自立之精神。且概用白話編輯。以便普通社會之卒讀。又題其名曰。道真來華。蓋公教來至中華。實真道輸入吾國也。是書二百餘頁。八萬餘言。百忙之中。兩月竣稿。時既倉猝。語多土陋。初不過用與諸生談笑之資。絕不敢自詡於君子之前。幸蒙恩師不棄。加以筆削。廣益報館。取而登錄。且本校監學卜鐸鼓勵印行。經營一切。今日舞臺獻醜。殊多抱愧。望鑒者原宥。

時

中華民國五年夏六月十二日饒陽韓天民自序於獻邑張家莊公學院

道真來華目錄

第一回 守道真誕生異景

意公時教子有方

一

第二回 一路上殷殷請訓

遵父命入校讀書

三

第三回 守道真學中善表

袁神父以死驚人

六

第四回 余罔思半夜猝死

守道真立志精修

九

第五回 守道真力闢名利

張老三雷擊身亡

十二

第六回 訴情田間言心驚

苦修道晉升司鐸

十六

第七回 守道真登壇訓衆

遇客商矢志來華

二十一

第八回 二知心深表同情

守道真竊行登舟

二五

第九回 守神父家中被困

蒙主恩得來中華

二九

第十回 茶話會親友餞行

週知已登舟渡海

三五

第十一回 守道真別親登舟

馬加島遇風遭險

三九

第十二回 桑給布黑人撒野

喫人城蠻王施威

四二

第十三回

守道真難中求主

黑人王延客殺人

四七

第十四回

道真洞中遇俠客

李化龍廟中罵禿僧

五一

第十五回

求真教身入異國

波斯地土人叩頭

五五

第十六回

遇火教深慨同胞

見回王心生惻隱

六一

第十七回

桑吉布山下遇天樂

李化龍初探喫人城

六四

第十八回

再探喫人城神父得救

城外遇天樂哭訴別情

六八

第十九回

得真教化龍心喜

敵黑人蠻王捐生

七三

第二十回

李化龍船中受洗

走海國守鐸賦詩

七八

第二十一回

抵錫蘭舟子泊岸

聞陋俗守鐸生憐

八一

第二十二回

觀白象守鐸被逮

李化龍舟中大哭

八六

第二十三回

佛宮寺白象自斃

藏骨樓化龍被擒

九二

第二十四回

遇如壁立傳聖道

三義士火燒佛骨

九五

第二十五回

失余包守鐸生嘆

李化龍因愁得疾

九九

第二十六回	李化龍夢遊天景	西蘭島遙望漁舟	一零一
第二十七回	寓旅鎮遇好僧	乘漁舟鯨鯢為患	一零九
第二十八回	造物和合鯨傳信	斬林下遇僧人	一一四
第二十九回	司弘志西域離阿本	樹林中施慈救僧人	一十八
第三十回	石佛和尚回頭	夜夢中天主默示	一二二
第三十一回	二鐸相遇白朱沾恩	避雨廟中驚逢奸黨	一二六
第三十二回	多默廟眾英雄祈禱	妙善日遇奸黨逞凶	一三一
第三十三回	李化龍捉拿飛腿	恆河岸黑人行劫	一五五
第三十四回	恆河岸三義奮勇	金佛寺六英雄被擒	一四十
第三十五回	束縛英雄恃強竊道	惡僧前來聚會行凶	一四四
第三十六回	白如璧巧使金蟬計	遇華兵三義士猛追敵	一五十
第三十七回	二司鐸黑夜被逮	白如璧夜探軍營	一五四
第三十八回	囚擄院英雄使計	救司鐸化龍受驚	一五九

第三十九回

英雄相會鹽旅店

洪章氣盛欲用兵

一六四

第四十回

聞凶信群雄大哭

司神父乘車來京

一六八

第四十一回

瀾滄江化龍救張老

登賊舟英雄皆被擒

一七一

第四十二回

賊人巢中見聖爵

湖北漢口遇多默

一七六

第四十三回

途遇多默心中喜

舟子圖利受主罰

一八一

第四十四回

暹羅國賊衆行凶

鄱陽湖拯救二童

一八七

第四十五回

梅花盛冒取異教妻

四公子墳前大悲痛

一九二

第四十六回

連升店余包含冤

南昌城四元被擒

二百

第四十七回

賈以道大胆橫行

白如璧南昌用武

二零六

第四十八回

見余包守鐸下淚

四幼子店內認親

二一二

第四十九回

南昌城縣令受刑

都督府閻公請客

二一八

第五十回

占廟中設立宣講所

守道真人都見高宗

二二三

第五十一回

黃毛僧南昌開教

閻督撫出示彈壓

二二九

第五十二回

徐繼祖景仰聖教

守道真舌戰群儒

二三四

第五十三回

李化龍回家探母

救難女惡僧遭殃

二四一

第五十四回

母因夢誠心向化

王亮行刺錯中殺人

二四七

第五十五回

王少雄發起演說團

陳祖光祖職聯合會

二五三

更正

四十四張

第六行

下知道

改爲不知道

四十八張

九行

遭串難

改爲遭患難

八十九張

四行

什臉

改爲什麼臉

一百十八張

三行

忽然

改爲忽然

二百張

二行

舍冤

改爲含冤

二百二十六張

十三行

小卷

改爲小巷

二百三十八張

十二行

杜會

改爲社會

道真來華

第一回 守道真誕生異景 意公爵教子有方

西歷六百六十餘年。在意國 西乃納城。有一位公爵。姓守名。祖訓洗名。保祿。他的妻子朱夫人。洗名瑪利亞。夫妻和美。家道富足。有良田千頃。資財萬貫。祖訓的先人。爲國家立了大功。所以世世代代的子孫。皆爲意國的公爵。祖訓連他的妻子瑪利亞。從小受父母的好教訓。熱心奉事天主。雖然高官厚祿。富而且貴。到底他一點也不掛在心裏。一點也沒有驕傲的意思。而且常行哀矜。周濟窮人。又立了幾座養老院。施藥局。所以意國的人民。全愛戴他。全稱他爲愛人的公爵。可惜的他膝下無子。百歲之後。沒有人承受家業。繼續爵位。因此常求天主。賞賜他一個兒子。數年的工夫。懇切祈求。天主看見他們的誠心。就俯允所求。在降生後。六百六十年。瑪利亞生了一個兒子。洗名加祿。後來起了一個名字。叫道真。生道真的那一天。有一種異香。滿了街市。人人心中。覺着喜歡。全

說是奇人誕生了。及到道真稍稍的大了。長的是天庭飽滿地閣方圓眉清目秀。五官端正。他的父母甚是喜歡。極其愛慕。真是愛逾拱壁。視如掌珠。及道真一會說話。就教給他說天主聖母。並教給他畫十字。念天主經。聖母經。道真學的也很用心。記的也很快。每天早晚。必然念誦。同街坊孩子玩耍的時候。也教給他們。從小他就不說粗魯話。有別的孩子說。不好話。他立刻責備他們。別人若不服。他立刻就走。常給別的孩子立表樣。所以與他般上般下的一見他來了。就說聖人來了。咱們老實着點罷。道真不論在什麼地方。全是很端正。另外在堂中念經的時候。更是格外穩重。不東瞧西看。不戲皮笑臉。老實合着手。低着頭。別人看見過他的。全說他是個不平常的孩子。有一天。是主日。道真同他父親。在堂中望彌撒。看見一個長鬍子老頭兒。穿着白衣。同幾個輔祭的。上祭臺那邊去了。道真問他父親說。那個身穿白衣的老頭兒是誰呢。他父親說。那是神父。上祭臺上去做彌撒。祭獻天主。身穿白衣裳。是表的

潔淨。人若犯了不好罪。就如一件白衣裳。沾上了髒污一樣。他靈魂的衣裳。就如要飯喫的衣裳了。道真說。誰能當神父呢。他父親說。世上不論什麼人。從小守貞修道。趕大了。就能當神父。在這個時候。道真看見神父。在祭臺上。做彌撒。唱經。他十分快樂。也要拉着他父親。上祭臺那邊。着他父親當神父。做彌撒去。未知其父作何言語。且看下回分解。

第二回 一路上殷殷請訓 遵父命入校讀書

却說道真。看見神父做彌撒。心中十分的快活。就拉他父親。上祭臺那邊去。做彌撒。自己要輔祭。他父親說。在堂裏。是恭敬的地方。不要多說話。更不要動地方。有話。等着出去再講。道真一聽。立刻就跪下了。趕彌撒一完。又感謝了一會聖體。他父子二人。就出了堂門。道真問他父親道。怎麼做彌撒那麼好事。父親不去呢。他父親說。因為我不是神父。道真說。為什麼父親不去當神父呢。他父親說。因為當神父。得自小修道。

守貞纔能當神父呢。道真說。父親沒有修過道麼。他父親說。沒有。我若修了道。還沒有你呢。道真說。修道好不好。他父親說。修道是世上第一件好事。最悅樂天主的心。修道人的靈魂。如同天神。道真說。怎麼修道這樣好。父親不如今去呢。他父親說。修道該在年輕的時候起頭。我頭髮白了。眼也花了。牙也落了。年紀也大了。如今再想修道。已經晚了。道真說。我修道還行不行呢。他父親說。行可是行。到底得等着天主的聖召。道真從這個時候。就盼望修道。趕到了家。常效法神父做彌撒。也穿白衣。也拿着酒杯。也學神父念經。也有時候給人講道理。家中的人。就在一邊聽着。沒有不喜歡。沒有不笑的。有一天。同他的父親。在街上走。忽然聽見。轟轟響了三聲砲。又聽見。吹吹打打的聲音。不多的一會。就看見了一大群人。先有大車小輛。在頭裏走。後邊男男女女。看熱鬧的不少。最後有一棺罩。前頭有幾個孝子。穿着白孝袍子。原來是一個出殯的。道真沒有見過這個光景。就問他父親說。那穿白衣裳的。全是去做彌撒